

**UMOWA NR ZP - 262 - 25/20**  
**„Naprawa kurtyny dymowej oraz elektrozamka w drzwiach napowietrzających hol**  
**w budynku Sądu Rejonowego w Siedlcach”.**  
**/wzór/**

zawarta w dniu 2020 r. w Siedlcach pomiędzy

**Skarbem Państwa - Sądem Okręgowym w Siedlcach, ul. Sądowa 2, 08-100 Siedlce**

posiadającym NIP 821-20-75-194, REGON: 000571501

reprezentowanym przez:

Dyrektora Sądu Okręgowego w Siedlcach - .....  
zwanym dalej „ZAMAWIAJĄCYM”,

a

.....  
.....  
NIP: ....., REGON: .....

reprezentowaną przez: .....  
zwanym dalej „WYKONAWCĄ”.

W wyniku przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego (ZP-261-25/20) o wartości szacunkowej nieprzekraczającej kwoty 30.000 euro w rozumieniu ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1843 ze zm.) została zawarta umowa o następującej treści:

**§ 1**

1. Zamawiający zleca, a Wykonawca zobowiązuje się do naprawy kurtyny dymowej nr C2.03 (II p. - poziom 03) oraz elektrozamka w drzwiach napowietrzających hol (pierwsze drzwi od strony BOI), w budynku Sądu Rejonowego w Siedlcach przy ul. Kazimierzowskiej 31a.
2. Szczegółowy zakres prac obejmuje:
  - 1) wymianę 3 szt. silników prądu stałego z przekładniami,
  - 2) naprawę mocowania dolnej listwy balastu,
  - 3) wykonanie prób funkcjonalnych wraz ze sporządzeniem protokołu prawidłowości działania kurtyny,
  - 4) wymianę zamka elektromotorycznego Abloy EL420 w drzwiach napowietrzających wraz z dodatkowym przewodem,
  - 5) lokalizację kurtyny oraz drzwi z zamkiem zgodnie z załączonymi rysunkami nr 1 i 2 stanowiącymi załączniki do niniejszej umowy.

3. Dokumentacja powykonawcza kurtyn dymowych zainstalowanych w budynku Sądu Rejonowego w Siedlcach przy ul. Kazimierzowskiej 31a stanowi załącznik nr 3 do niniejszej umowy.
4. Wykonawca oświadcza, iż zapoznał się z zakresem prac, a także uzyskał wyczerpujące informacje o warunkach istniejących na terenie obiektu, na którym mają być wykonane prace oraz oświadcza, że otrzymane informacje umożliwiły mu jednoznaczną ocenę zakresu prac, warunków i czasu koniecznego do należytego wykonania zadania oraz pozwoliły na dokonanie ostatecznej kalkulacji wynagrodzenia.
5. Zamawiający wymaga, aby prace stanowiące przedmiot niniejszej umowy były wykonane siłami własnymi Wykonawcy.
6. W związku z ogłoszeniem stanu epidemii:
  - 1) pobyt na terenie budynków sądu możliwy jest po godz. 16 lub w uzgodnieniu z Zamawiającym,
  - 2) w trakcie pobytu Wykonawca winien stosować się do procedur dotyczących osób wchodzących do budynku sądu (m.in. dezynfekcja rąk, pomiar temperatury przez ochronę),
  - 3) w trakcie pobytu na terenie sądu Wykonawca winien mieć założone rękawiczki i maskę na twarz,
  - 4) wszystkie osoby wchodzące do budynku sądu poddawane są ewidencji z obowiązkiem pozostawienia numeru telefonu do kontaktu.

## § 2

1. Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot umowy określony w § 1, w terminie do dnia 30 września 2020 r.
2. Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot umowy, zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami i normami technicznymi.
3. Wykonawca oświadcza, iż dysponuje osobami posiadającymi kwalifikacje zawodowe oraz wykształcenie niezbędne do wykonania przedmiotu zamówienia.
4. Niewykonanie lub nienależyte wykonanie choćby części zleconych prac jest równoznaczne z niewykonaniem lub nienależytym wykonaniem umowy.
5. Zamawiający potwierdzi wykonanie przedmiotu umowy w *Protokole końcowym odbioru*. *Protokół końcowy odbioru* będzie stanowił dla Wykonawcy podstawę do wystawienia faktury.

## § 3

1. Z tytułu realizacji niniejszej umowy Wykonawca otrzyma **wynagrodzenie ryczałtowe brutto w wysokości .....** złotych (słownie: .....złotych brutto).
2. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 jest stałe, niezmienne, obejmuje wszelkie elementy wymagane do prawidłowego wykonania niniejszej umowy, a także nie podlega waloryzacji.
3. Niedoszacowanie, pominięcie oraz brak rozpoznania zakresu umowy nie będą stanowiły podstawy do zmiany wynagrodzenia.

4. Wykonawca otrzyma wynagrodzenie określone w ust. 1 w formie przelewu w terminie 21 dni od daty otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionej pod względem rzeczowym i rachunkowym faktury.
5. Do faktury Wykonawca dołączy *Protokół końcowy odbioru*, o którym mowa w § 2 ust. 5 umowy, podpisany przez osobę upoważnioną ze strony Zamawiającego, który będzie stanowił podstawę do zapłaty wynagrodzenia określonego w umowie.
6. Za datę zapłaty uważa się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.

#### § 4

1. Fakturę należy wystawiać na: **Sąd Okręgowy w Siedlcach, ul. Sądowa 2, 08-100 Siedlce, NIP 821-20-75-194.**
2. Faktura płatna będzie przez Zamawiającego na rachunek bankowy Wykonawcy w banku: ....., nr: ..... wymieniony w fakturze lub na inny rachunek Wykonawcy wymieniony w fakturze, umieszczony w wykazie podmiotów zarejestrowanych jako podatnicy VAT, niezarejestrowanych oraz wykreślonych i przywróconych do rejestru VAT.
3. Jeżeli Zamawiający opóźni się z zapłatą wynagrodzenia, Wykonawca może naliczyć za czas opóźnienia odsetki ustawowe za opóźnienie, liczone od kwoty, której wypłata nastąpiła z opóźnieniem.

#### § 5

1. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za działania osób, którym powierzy wykonanie określonych czynności związanych z realizacją przedmiotu umowy.
2. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za szkody w mieniu i na osobach trzecich powstałe na skutek niewykonania lub nienależytego wykonania obowiązków określonych w umowie, chyba że niewykonanie lub nienależyte wykonanie jest następstwem siły wyższej lub okoliczności, za które Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności.
3. Wszelkie czynności podejmowane w ramach wykonania przedmiotu umowy nie mogą utrudniać normalnego funkcjonowania Sądu Rejonowego w Siedlcach.
4. Osobą wyznaczoną do kontaktów w zakresie realizacji umowy ze strony Zamawiającego oraz upoważnioną do podpisania *Protokołu końcowego odbioru*, o którym mowa w § 2 ust. 5 umowy będzie:....., tel:....., e-mail:.....
5. Osobą wyznaczoną do kontaktów w zakresie realizacji umowy ze strony Wykonawcy oraz upoważnioną do podpisania *Protokołu końcowego odbioru*, o którym mowa w § 2 ust. 5 umowy będzie:....., tel:....., e-mail:.....
6. W przypadku zmiany osób wskazanych w ust. 4 i ust. 5, Zamawiający i Wykonawca powiadomią o tym fakcie drugą Stronę w formie elektronicznej (skan) lub w formie pisemnej. Zmiana osób, o których mowa w zdaniu poprzedzającym nie stanowi zmiany umowy.
7. Ustala się, że niewykonanie lub niewłaściwe wykonanie choćby części umowy jest równoznaczne z niewykonaniem lub niewłaściwym wykonaniem umowy.

#### § 6

1. Wykonawca udzieli Zamawiającemu gwarancji na cały przedmiot umowy na okres 2 lat od dnia podpisania protokołu końcowego odbioru.

2. Jeżeli przy odbiorze przedmiotu umowy lub w okresie gwarancji i rękojmi zostaną stwierdzone wady, Zamawiającemu przysługują następujące uprawnienia:
  - 1) jeżeli wady kwalifikują się do usunięcia, Zamawiający wyznaczy Wykonawcy termin ich usunięcia, przy czym Zamawiający brać będzie pod uwagę – przy ustalaniu tego terminu – możliwości techniczne wykonania prac związanych z usunięciem danej wady. Wykonawca zobowiązany jest do zawiadomienia Zamawiającego o usunięciu wad. W przypadku nie usunięcia wad w wyznaczonym terminie, Zamawiającemu przysługuje prawo naliczania kar umownych zgodnie z zapisami umowy;
  - 2) jeżeli wady nie kwalifikują się do usunięcia, Zamawiający może żądać ponownego wykonania robót przez Wykonawcę na jego koszt.
3. Wykonawca zobowiązuje się do przystąpienia do usunięcia wad w okresie gwarancji i rękojmi w terminie 3 dni od dnia ich zgłoszenia przez Zamawiającego, a w przypadku elementów zagrażających bezpieczeństwu obiektu i ludzi – natychmiast. Podstawę do usunięcia wad stanowi zgłoszenie o wystąpieniu wady przesłane Wykonawcy w formie pisemnej lub elektronicznej.
4. Usunięcie wad powinno być stwierdzone protokolarnie. Zamawiający może domagać się naprawienia przez Wykonawcę szkód, które wady powodowały lub szkód powstałych podczas usuwania wad.

## § 7

1. Za niewykonanie przedmiotu umowy w terminie określonym w § 2 ust. 1 niniejszej umowy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 200,00 zł (słownie: dwieście złotych) za każdy dzień opóźnienia.
2. Za opóźnienie w usunięciu wad stwierdzonych przy odbiorze końcowym lub w okresie rękojmi lub gwarancji Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 200,00 zł (słownie: dwieście złotych) za każdy dzień opóźnienia liczony od dnia następnego po dniu, wyznaczonym Wykonawcy na usunięcie wad.
3. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 1 000,00 zł (słownie: jeden tysiąc złotych) w przypadku odstąpienia od umowy przez którąkolwiek ze stron z przyczyn, leżących po stronie Wykonawcy.
4. Wykonawca zobowiązany jest do zapłaty kary umownej na rzecz Zamawiającego w wysokości 500,00 zł (słownie: pięćset złotych) za każdy przypadek naruszenia obowiązku, o którym mowa w § 8 ust. 2 niniejszej umowy.
5. Maksymalna wysokość kar umownych, którymi zostanie obciążony Wykonawca na podstawie niniejszej umowy nie przekroczy 20% wartości umowy brutto określonej w § 3 ust. 1.
6. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie przez Zamawiającego kar umownych z przysługującego Wykonawcy wynagrodzenia.
7. Jeżeli Zamawiający opóźni się z zapłatą wynagrodzenia lub jego części, Wykonawca może naliczyć odsetki ustawowe za opóźnienie.

## § 8

1. Przewidziane w § 7 niniejszej umowy kary umowne nie wyłączają możliwości dochodzenia przez Zamawiającego odszkodowania przewyższającego wysokość kar umownych na zasadach ogólnych, do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody.
2. Wykonawca zobowiązuje się w czasie obowiązywania niniejszej umowy, a także po jej rozwiązaniu, do traktowania jako poufnych wszelkich informacji, które zostaną



mu udostępnione lub przekazane, w związku z wykonaniem niniejszej umowy, także nie udostępniania ich w jakichkolwiek sposób osobom trzecim bez pisemnej zgody Zamawiającego, oraz wykorzystania ich tylko do celów określonych w umowie o ile informacje takie nie są powszechnie znane, bądź obowiązek ich ujawnienia nie wynika z obowiązujących przepisów lub orzeczeń sądowych.

3. Bez uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego, Wykonawca nie przeniesie na osoby trzecie jakichkolwiek wierzytelności i praw wynikających z niniejszej umowy, jak również nie obciąży wierzytelności i praw wynikających z umowy na rzecz osoby trzeciej.

## § 9

1. Zamawiający może odstąpić od umowy, jeżeli:

- 1) Wykonawca nie przystąpił do realizacji prac, przerwał lub zaniechał ich realizację, tj. w sposób nieprzerwany nie realizuje umowy przez okres 14 dni lub krótszy, gdy w ocenie Zamawiającego nie gwarantuje to dotrzymania umownego terminu wykonania zamówienia.
- 2) Wykonawca wykonuje prace wadliwie i niezgodnie z niniejszą umową oraz nie reaguje na dwukrotne pisemne zastrzeżenia Zamawiającego, dotyczące poprawek i zmian sposobu wykonania danych robót w wyznaczonym terminie;
- 3) przedmiot niniejszej umowy jest wykonywany przez osoby nieposiadające wymaganych uprawnień;
- 4) Wykonawca z własnej winy naraził Zamawiającego na szkodę;
- 5) stwierdzone w trakcie odbioru wady nie kwalifikują się do usunięcia i uniemożliwiają użytkowanie obiektu zgodnie z przeznaczeniem;
- 6) Wykonawca narusza przepisy bhp i ppoż., pomimo dwukrotnych pisemnych uwag i wniosków Zamawiającego;
- 7) wystąpią istotne zmiany okoliczności powodujące, że wykonanie umowy nie leży w interesie Zamawiającego, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy.

2. Odstąpienie od umowy może nastąpić w terminie 14 dni od dnia powzięcia przez Zamawiającego wiadomości o okolicznościach uzasadniających odstąpienie. W przypadkach odstąpienia od umowy w okolicznościach określonych w ust. 1, Wykonawca otrzyma wynagrodzenie za prace zrealizowane do dnia odstąpienia.

3. Odstąpienie od umowy lub rozwiązanie umowy wymaga zachowania formy pisemnej.

## § 10

1. W sprawach nieuregulowanych w niniejszej umowie mają zastosowanie przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (t.j. Dz. U. z 2019 r., poz. 1145 ze zm.).
2. Sądem właściwym dla rozstrzygnięcia wszelkich sporów jakie mogą wyniknąć na tle realizacji niniejszej umowy będzie sąd powszechny właściwy miejscowo dla siedziby Zamawiającego.

## § 11

1. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym egzemplarzu dla każdej ze Stron.

2. Integralną część niniejszej umowy stanowią:

- 1) rysunki nr 1 i nr 2 - załączniki nr 1 i 2 do niniejszej umowy,
- 2) dokumentacja powykonawcza kurtyń dymowych zainstalowanych w budynku Sądu Rejonowego w Siedlcach przy ul. Kazimierzowskiej 31a - załączniki nr 3 do niniejszej umowy

.....  
(Zamawiający)

.....  
(Wykonawca)

**Dokonano kontroli wstępnej**  
Niniejsza umowa ma zabezpieczenie  
finansowe:

.....  
GŁÓWNY KSIĘGOWY  
Sądu Okręgowego w Siedlcach

*M. Pliszka*  
Małgorzata Pliszka

.....  
(Główny Księgowy)

Niniejszy wzór umowy  
zatwierdzam:  
.....  
DIREKTOR  
Sądu Okręgowego w Siedlcach

*Jan Sobiech*

.....  
(Zamawiający)

GŁÓWNY SPECJALISTA  
d/s inwestycji i remontów  
Sądu Okręgowego w Siedlcach

*Cezary Cieciko*  
Cezary Cieciko

RADCA PRAWNY

*Leszek Czapski*  
WA/S-180

Specjalista ds. Zam. Publicznych  
Sądu Okręgowego w Siedlcach

*Anna Wnukowska*  
Anna Wnukowska

ATZLALBIZYWCIA  
na wyspy i kontynentów  
Spółdzielczość w Zichon

Czasy Ciekie

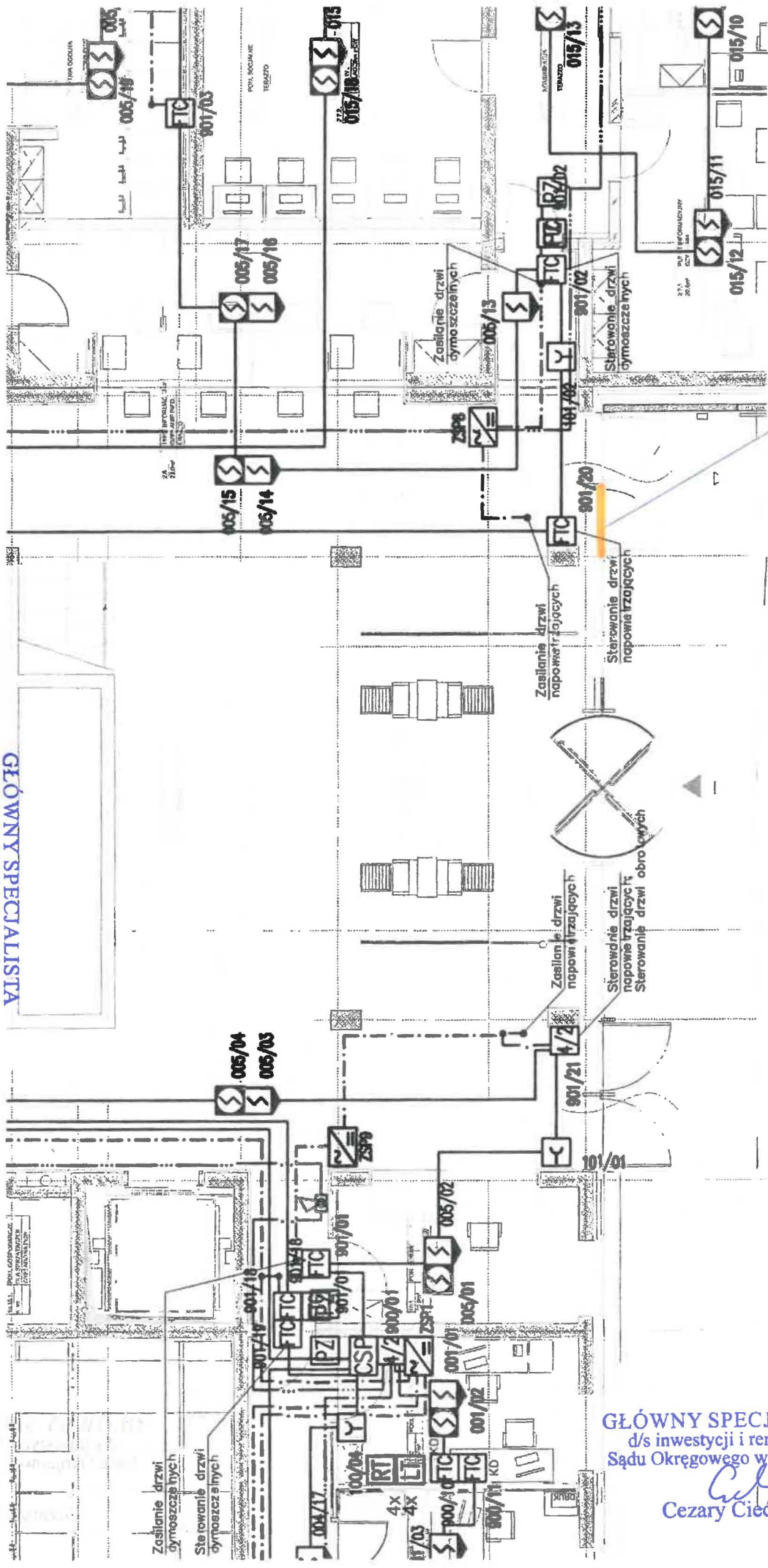
Wydawnictwo Literackie  
ul. Krakowska 100, 31-111 Kraków

1987





Zatwierdził m.2  
do umowy.



**GŁÓWNY SPECJALISTA**  
d/s inwestycji i remontów  
Sądu Okręgowego w Siedlcach  
*Cezary Ciećko*

**GŁÓWNY SPECJALISTA**  
d/s inwestycji i remontów  
Sądu Okręgowego w Siedlcach  
*Cezary Ciećko*

*data naprawiające  
z uszkodzonym zamkiem*

**GŁÓWNY SPECJALISTA**  
d/s inwestycji i remontów  
Sądu Okręgowego w Siedlcach  
*Cezary Ciećko*

**Rolab Sp. z o.o.  
ul. Fabryczna 15,  
41-404 Mysłowice  
www.rolab.pl**

**DOKUMENTACJA AUTOMATYCZNYCH KURTYN DYMOWYCH**

**Oznaczenie inwestycji: Budowa Sądu Rejonowego w Siedlcach**

**Miejsce inwestycji: ul. Kazimierzowska 31a, 08-110 Siedlce**

**Osoba kontaktowa: Radosław Wałęga 665-115-006**

**Jacek Czerwiński 790-238-638**

**WBUDOWANO W OBIEKCIE:  
SĄD REJONOWY  
W SIEDLCACH**

**Warmińskie Przedsiębiorstwo Budowlane S.A.  
DYREKTOR KONTRAKTU**  
*K*  
**Arkadiusz Kuczmarski**

**GLÓWNY SPECJALISTA  
d/s inwestycji i remontów  
Sądu Okręgowego w Siedlcach**

*Cezary*  
**Cezary Ciećko**





10-540 Olsztyn, ul. Dąbrowszczaków 21  
centrala tel. +048/89/527 66 28  
sekretariat tel. +048/89/527 22 60  
fax +048/89/527 97 64  
e-mail: [info@wpb.olsztyn.pl](mailto:info@wpb.olsztyn.pl)  
[www.wpb.olsztyn.pl](http://www.wpb.olsztyn.pl)

WARMIŃSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO BUDOWLANE rok założenia 1945

Siedlce, dn. 02.11.2016r.

## OŚWIADCZENIE

Niniejszym oświadczam, że system automatycznych kurtyn dymowych MSB został zamontowany zgodnie z Dokumentacją Techniczno - Ruchową sporządzoną przez firmę Rolab.

KIEROWNIK BUDOWY

*[Signature]*  
Aleksander Nuziński  
nr. kad./nr. 78/00/OL

GLÓWNY SPECJALISTA  
d/s inwestycji i remontów  
Sądu Okręgowego w Siedlcach

*[Signature]*  
Cezary Ciećko

DOKUMENTACJA  
POWYKONAWCZA



**DOKUMENTACJA TECHNICZNO-RUCHOWA**

**System automatycznych kurtyn dymowych MSB**

WBUDOWANO W OBIEKCIE:  
**SĄD REJONOWY  
W SIEDLCACH**

**GLÓWNY SPECJALISTA**  
d/s inwestycji i remontów  
Sądu Okręgowego w Siedlcach

*Ciecho*  
**Cezary Ciecho** | Strona



## SPIS TREŚCI

Punkt	Treść	Nr strony
1.	Część ogólna	3
1.1.	Przedmiot oraz zakres opracowania	3
1.2.	Zasady bezpieczeństwa	3
1.3.	Przepisy związane z urządzeniem	3
2.	Charakterystyka techniczna systemu automatycznych kurtyn dymowych MSB	4
2.1.	Podstawowe informacje o systemie	4
2.2.	Zastosowanie	4
2.3.	Ograniczenia w zastosowaniu	5
2.4.	Testy oraz certyfikaty	5
2.5.	Opis systemu	5
2.5.1.	Obudowa automatycznych kurtyn dymowych	5
2.5.2.	Materiał kurtyny	5
2.5.3.	Listwa obciążająca	6
2.5.4.	Mechanizm zwijający automatycznych kurtyn dymowych MSB	6
2.5.5.	Centrala sterująca automatycznymi kurtynami dymowymi MSB	6
2.5.6.	Zasilanie automatycznych kurtyn dymowych MSB	6
2.5.7.	Awaryjne zasilanie automatycznych kurtyn dymowych MSB	7
2.5.8.	Sterowanie automatycznymi kurtynami dymowymi MSB	7
3.	Parametry techniczne kurtyny dymowej	7
4.	Montaż i uruchamianie	9
4.1.	Montaż obudowy	9
5.	Serwis i konserwacja	9
6.	Warunki gwarancji i serwisu	10
7.	Załączniki	10

## Spis załączników

Lp.	Nazwa dokumentu
1	Certyfikat zgodności CE z normą PN-EN 12101-1

WBUDOWANO W OBIEKcie:  
**SĄD REJONOWY**  
**w SIEDLCACH**  
**GŁÓWNY SPECJALISTA**  
 d/s inwestycji i remontów  
 Sądu Okręgowego w Siedlcach

*Cezary Ciećko*  
 Cezary Ciećko

## 1. Część ogólna

### 1.1. Przedmiot oraz zakres opracowania

Przedmiotem niniejszego opracowania jest dokumentacja techniczno-ruchowa automatycznych kurtyn dymowych MSB. Opracowanie zawiera opis techniczny części mechanicznej, elektryczno-sterującej, oraz określa warunki poprawnej i bezpiecznej eksploatacji urządzenia.

Przedmiotowa instalacja automatycznych kurtyn dymowych została zaprojektowana według aktualnie obowiązujących wytycznych, norm i przepisów oraz zaleceń producenta urządzeń. Zakres opracowania nie obejmuje podłączenia instalacji kurtyn do systemu SAP.

### 1.2. Zasady bezpieczeństwa

Następujące ostrzeżenia, środki ostrożności i wskazówki służą Państwu bezpieczeństwu oraz uniknięcia uszkodzenia produktu lub komponentów związanych z urządzeniem. W rozdziale tym zestawiono razem ostrzeżenia i wskazówki, które obowiązują ogólnie przy obsłudze i eksploatacji instalacji automatycznych kurtyn dymowych.

- Przy urządzeniu może pracować tylko wykwalifikowany personel
- Należy zakazać dostępu do urządzenia dzieciom i osobom postronnym.
- W urządzeniu występują niebezpieczne napięcia dlatego podczas testów należy zachować szczególną ostrożność.

Kurtyny dymowe MSB są produktami **certyfikowanymi**, dlatego **jakakolwiek ingerencja w konstrukcję lub podzespoły powoduje utratę certyfikatu.**

### 1.3. Przepisy związane z urządzeniem:

- Norma EN 12101-1 „Systemy kontroli rozprzestrzeniania się dymu i ciepła”
- Cz. 1 „Wymagania techniczne dotyczące kurtyn dymowych”
- Ustawa z dnia 24 sierpnia 1991r. o ochronie przeciwpożarowej ( Dz.U z 2009r. Nr 178, poz 1380 z późn. Zm. )
- Rozporządzenie ministra infrastruktury z dnia 12 marca 2009r. zmieniające rozporządzenie w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie ( Dz. U Nr.75 poz. 690 z późn.zm )
- Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 7 czerwca 2010r. w sprawie ochrony p.poż budynków, **innych** obiektów budowlanych i terenów ( Dz.U. Nr.109

WBUDOWANO W OBIEKCIE:  
SĄD REJONOWY  
W SIEDLCACH  
GŁÓWNY SPECJALISTA  
d/s inwestycji i remontów  
Sądu Okręgowego w Siedlcach

Cezary Ciecko 31 Strona



## 2. Charakterystyka techniczna systemu automatycznych kurtyn dymowych.

### 2.1. Podstawowe informacje o systemie

System automatycznych kurtyn dymowych jest integralną częścią systemu oddymiania oraz ochrony przed nadmiernym zadymieniem w trakcie pożaru. Kurtyny dymowe zapobiegają przedostawaniu się dymu w chronione części obiektu np. drogi ewakuacyjne. Wydzielają strefy wolne od dymu i są bardzo ważnym elementem systemów oddymiania pożarowego.

WBUDOWANO W OBIEKCIE:  
SĄD REJONOWY  
w SIEDLCACH

### 2.2. Zastosowanie

Automatyczne kurtyny dymowe MSB mogą być używane we wszystkich rodzajach budynków. Typowe zastosowania w budynkach produkcyjnych, magazynowych, sklepach, centrach handlowych, parkingach wielokondygnacyjnych, portach lotniczych oraz wielu innych rodzajów budynków kubaturowych. Kurtyny są zaprojektowane do użycia wewnątrz budynku, w temperaturze otoczenia od 0°C do 70°C i względnej wilgotności do 80%.

Zainstalowanie kurtyn dymowych zapobiega rozprzestrzenianiu się dymu powstałego w wyniku pożaru na dużych obszarach obiektu. To zaś ogranicza zbytne ochładzanie się dymu i jego opadanie, co w efekcie spowoduje kompletne wypełnienie przestrzeni dymem uniemożliwiając tym samym prawidłowe prowadzenie akcji ratowniczo – gaśniczej.

Kurtyny dymowe służą również do wydzielenia zbiorników dymu w przestrzeni podstropowej w systemach grawitacyjnego usuwania dymu i ciepła. Dym wytworzony w przypadku pożaru, zostaje zebrany w zbiornikach dymu, a następnie jest usuwany przez kłapy oddymiające. Tworzą w ten sposób warstwę dymu o projektowanej grubości, zapewniające ochronę przed zadymieniem w trakcie ewakuacji.

Automatyczna kurtyna dymowa może być podłączona i sterowana z budynkowego systemu sygnalizacji pożaru. W sytuacji pożaru sygnał alarmowy zostanie przesłany do sterownika, co spowoduje uruchomienie właściwej kurtyny.

System kurtyn dymowych jest niezawodny, w przypadku alarmu kurtyna opuszcza się w sposób kontrolowany do pozycji pracy za pomocą siły grawitacji. Hamulec elektromagnetyczny kurtyny wymaga stałego zasilania umożliwiającego utrzymanie kurtyny w pozycji zwiniętej. Jeżeli zasilanie awaryjne nie działa, kurtyna rozwinię się do pozycji pożarowej w wyniku siły grawitacji.

**Na linii opadu kurtyny nie mogą się znajdować żadne przeszkody uniemożliwiające prawidłowy opad kurtyny.**

### 2.3. Ograniczenia w zastosowaniu

Kurtyny dymowe zostały wyprodukowane i przetestowane na wytrzymałość 2000 cykli w normalnych temperaturach otoczenia (0° do +70°C) i jednokrotnej ekspozycji na temperaturę dymu do 600°C przez minimum 150min.

**Nie należy wystawia kurtyny dwukrotnie na działanie warunków pożarowych, ponieważ jest to produkt jednokrotnego użytku. Kurtyna, która zabezpieczała strefę w trakcie pożaru powinna być wymieniona.**

Sterownik kurtyny wymaga zasilania 230V AC z zabezpieczeniem bezpiecznikowym o wartości max. C16A. Transformatory umieszczone na zewnątrz sterownika napędów kurtyny przetwarzają napięcie sieciowe na 24V DC dla zasilania hamulców oraz silników kurtyny.

### 2.4. Testy oraz certyfikaty

Kurtyny dymowe są produkowane według poniższych standardów:

- PN-EN 12101-1 - Systemy Kontroli rozprzestrzeniania się dymu i ciepła  
Część 1: Wymagania techniczne dotyczące kurtyn dymowych.
- EN 12101 – Część B - Test niezawodności i czasu odpowiedzi
- EN 12101 – Część C - Ciśnieniowy test szczelności dla powietrza
- EN 12101 – Część D - 2 godziny test ogniowy i integralności

WBUDÓWANO W OBIEKCIE:  
SĄD REJONOWY  
W SIEDLCACH

### 2.5. Opis systemu

#### 2.5.1. Obudowa automatycznych kurtyn dymowych

Automatyczna kurtyna dymowa składa się z obudowy wykonanej z 1,2mm blachy stalowej z wbudowanym mechanizmem zwijającym, do którego dołączony jest materiał kurtyny. Mechanizm zwijający kurtyny dymowej składa się z tuby w kształcie walca, wykonanej ze stali ocynkowanej z wbudowanym na jednym z końców silnikiem.

Listwa dolna (obciążająca) oraz element zamykający obudowę są przymocowane do dolnej krawędzi kurtyny w pozycji zwiniętej.

Konstrukcja obudowy jest zaprojektowana w sposób umożliwiający ich łączenie ze sobą, co pozwala na tworzenie kurtyn o dużej rozpiętości.

W zależności od żądanej długości automatyczna kurtyna dymowa zbudowana jest z jednej lub więcej części, w różnych wariantach dostosowanych do warunków zabudowy w miejscu eksploatacji.

#### 2.5.2. Materiał kurtyny

Część robocza kurtyny wykonana jest z włókna szklanego z mikronizowaną powłoką z polimeru aluminiowego po obu stronach tkaniny. Ciężar tkaniny w kompletnej kurtynie będzie wynosił 490g/m<sup>2</sup> ze względu na obszycia i szwy. Materiał użyte w procesie produkcji. Tkanina jest produkowana i testowana, by wytrzymała 600°C przez okres 150minut.

GŁÓWNY SPECJALISTA  
d/s inwentycji i remontów  
Sądu Okręgowego w Siedlcach

Cezary Ciećko



### 2.5.3. Listwa obciążająca

Listwa jest zamontowana na dolnej krawędzi materiału kurtyny i służy do:

- ✓ Utrzymywania materiału kurtyny w stanie naprężenia w pozycji pracy (rozwinięta)
- ✓ Stabilizowanie materiału kurtyny w pozycji rozwiniętej jako zamknięcie obudowy (lub otworu w suficie) w pozycji zwiniętej, dla lepszego efektu estetycznego.

### 2.5.4. Mechanizm zwijający automatycznych kurtyn dymowych.

Wałek zbudowany jest z tuby o kształcie walca, wykonanej z ocynkowanej stali z wbudowanym silnikiem. Materiał kurtyny jest przymocowany do wałka za pomocą stalowych ocynkowanych pasków i nitów. Łożyska i wsporniki w obudowie utrzymują wałek w pozycji horyzontalnej. We wnętrzu wałka umieszczony jest silnik wraz z elektronicznym układem kontrolnym umożliwiającym automatyczne nawijanie kurtyny i utrzymanie jej w pozycji zwiniętej.

### 2.5.5. Centrala sterująca automatycznymi kurtynami dymowymi.

Działanie automatycznych kurtyn dymowych odbywa się centralę sterującą. W normalnych warunkach roboczych centrala dostarcza do silnika kurtyny prąd 24V, utrzymując kurtynę w pozycji zwiniętej. Kiedy styk alarmu pożarowego jest zamknięty, kurtyna jest w pozycji uniesionej, a urządzenie znajduje się w stanie pracy normalnej. Jeżeli styk alarmowy jest otwarty, urządzenie opada w sposób kontrolowany pod wpływem grawitacji.

Jeżeli kurtyny dymowe są uruchamiane z BMS lub z systemu sygnalizacji pożaru, kurtyny opuszczają się w momencie wystąpienia zewnętrznego sygnału alarmowego. Kiedy styk zostanie wyzerowany (ustanie sygnał alarmowy) kurtyny zostaną uniesione ponownie.

Na drzwiach centrali znajduje się również przełącznik „Test” służący do sprawdzenia poprawnego funkcjonowania kurtyn dymowych.

Wskaźniki:

- Zielona dioda LED = Zasilanie
- Pomarańczowa dioda LED = Awaria akumulatora
- Czerwona dioda LED = Styk alarmu pożarowego – pożar

WBUDOWANO W OBIEKcie:  
SĄD REJONOWY  
W SIEDLCACH

### 2.5.6. Zasilanie automatycznych kurtyn dymowych.

Działanie automatycznych kurtyn dymowych jest całkowicie niezależne od systemu głównego zasilania tzn. w sytuacji całkowitego braku prądu kurtyny rozwijają się automatycznie w sposób kontrolowany pod wpływem grawitacji.

Do podtrzymania kurtyn w stanie zwiniętym podczas braków w zasilaniu zastosowane zostały szczelne akumulatory ołowiowo-kwasowe 2 x 12V, 7AH, co umożliwia pełne sterowanie systemem.

61 Strona  
GŁÓWNY SPECJALISTA  
d/s inwestycji i remontów  
Sądu Okręgowego w Siedlcach

Cezary Ciećko

### 2.5.7. Awaryjne zasilanie automatycznych kurtyn dymowych

Jeśli nastąpi przerwa w zasilaniu panelu sterowania grupy, zasilanie zostaje automatycznie przełączone na wewnętrzny akumulator rezerwowy 2 x 12V, 7AH, co umożliwia pełne sterowanie systemem. Kurtyna nadal działa normalnie.

### 2.5.8. Sterowanie automatycznymi kurtynami dymowymi.

W normalnych warunkach kurtyna schowana jest w obudowie i utrzymana w pozycji zwiniętej. Dolna listwa wspiera się o dolną część obudowy. W przypadku pożaru lub po wciśnięciu przełącznika testowego, centrala sterująca odłącza zasilanie obwodu sterowania silnika, a dodatkowe niskie napięcie dochodzące do silnika zostaje odcięte. Kurtyna opada dzięki obciążeniu na dolnej listwie. Silnik obraca się ze stałą prędkością dzięki napięciu generowanemu przez obroty silnika, który zasila elektroniczne obwody monitorowania prędkości i sterowania, które z kolei kalibrują i kontrolują prędkość opadania (w bezpiecznych granicach określonych w międzynarodowych normach), aż cała tkanina zostaje uwolniona. Gdy sygnał zostanie zresetowany, panel sterowania grupy przywraca zasilanie silników, które wciągają kurtynę do górnej pozycji.

## 3. Parametry techniczne kurtyny dymowej

Materiał kurtyny	Włókno szklane z mikronizowaną powłoką z polimeru aluminiowego
Grubość tkaniny	0,40mm ± 5%
Ciężar nominalny tkaniny	490g/m <sup>2</sup>
Temperatura pracy	0°C - 70°C
Prędkość opadania	0,11m/s

WBUDOWANO W GRIEFKIE:  
SĄD REJONOWY  
W SIEDLCACH

GLÓWNY SPECJALISTA  
d/s inwestycji i remontów  
Sądu Okręgowego w Siedlcach

Cezary Ciećka n a



• Dane silników kurtyń:

Specyfikacja silnika	
Napięcie znamionowe	24V
Prędkość znamionowa	3500 obr/min
Specyfikacja skrzyni przekładniowej	
Ciągły moment obrotowy	1100 Ncm
Wydajność	0.80
Współczynnik	100.00
Obciążenie wału – osiowe	150N
Obciążenie wału – promieniowe	250N

WBUDOWANO W OBIEKcie:  
SĄD REJONOWY  
w SIEDLCACH

• Dane techniczne Centrali Sterującej

Zasilanie główne	230V 50Hz AC lub 120 – 130V 60Hz AC
Prąd nominalny	3A
Zabezpieczenie dla zasilania głównego	C16A
Wyposażenie	Przełącznik testowy 'test'
Wejścia	Dla sygnału sterującego SAP lub BMS
Wersja wykonania	Obudowa z blachy lakierowanej
Temperatura otoczenia	-5°C +50°C
Akumulator	Akumulator doładowywany 2 x 7AH, szczelny akumulator ołowiowo - kwasowy
Wskaźniki	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zielona dioda LED = Zasilanie</li> <li>• Pomarańczowa dioda LED = Awaria akumulatora</li> <li>• Czerwona dioda LED = Styk alarmu pożarowego - pożar</li> </ul>
Wymiary	500x530x150mm [szer. x wys. x gł.]

GLÓWNY SPECJALISTA  
d/s inwestycji i remontów  
Sądu Okręgowego w Siedlcach

Cezary Ciećko  
8 | Strona

#### 4. Montaż i uruchamianie

Montaż i uruchomienie kurtyń musi zostać wykonane przez wykwalifikowany personel firmy Rolab.

Pierwszego uruchomienia oraz sprawdzenia kurtyny dokonuje personel Rolab. Następne testy może już wykonywać użytkownik poprzez uruchomienie funkcji testu na panelu sterującym grupą. Funkcja ta uruchamiana jest poprzez przekręcenie kluczyka w panelu sterującym grupą do pozycji test. Po przekręceniu kluczyka do pozycji 'test' kurtyna powinna opaść do projektowanego poziomu, za pomocą siły grawitacji. Następne przekręcenie kluczyka do pozycji pierwotnej powoduje uruchomienie silnika i nawinięcie kurtyny na wałki oraz całkowite jej zwinięcie.

##### 4.1. Montaż obudowy

Obudową automatycznej kurtyny dymowej przymocowana jest do sufitu/stropu przy pomocy elementów systemu montażowego firmy NICZUK oraz FISCHER.

WBUDOWANO W OBIEKcie:  
SĄD REJONOWY  
W SIEDLCACH

#### 5. Serwis i konserwacja

Kurtyna dymowa nie wymaga skomplikowanych czynności konserwacyjnych. Zaleca się rutynową kontrolę wg poniższego schematu:

- Miesięcznie – Kurtyny dymowe powinny być opuszczane raz w miesiącu, powinna być przeprowadzona próba opuszczenia awaryjnego, co powinno zostać odnotowane w książce pracy systemu.
- Okresowo – Producent wymaga dwukrotnego przeglądu serwisowego w ciągu roku w celu utrzymania warunków gwarancji. Serwis należy przeprowadzać przez producenta lub firmę posiadającą autoryzację producenta.
- Wymiana akumulatorów co 18 m-cy wg zaleceń producenta lub częściej – w przypadku zaobserwowania znacznego spadku żywotności baterii.

**Brak prowadzenia czynności konserwacyjnych i serwisowych spowoduje utratę gwarancji przez użytkownika.**

GLÓWNY SPECJALISTA  
d/s inwestycji i remontów  
Sądu Okręgowego w Siedlcach  
Cezary Ciecko



## 6. Warunki gwarancji i serwisu

### Warunki gwarancji instalacji kurtyń dymowych.

1. Wykonawca udziela 36-miesięcznej gwarancji od daty końcowego odbioru inwestycji przez Inwestora.
2. Warunkiem udzielenia gwarancji na okres 36-miesięcy jest podpisanie odrębnej umowy serwisowej, konserwacja instalacji zgodnie z obowiązującymi przepisami, zaleceniami producenta, przez firmę posiadającą odpowiednią widzę techniczną, zaplecze merytoryczne i sprzętowe oraz autoryzację producenta.
3. Wykonawca gwarantuje poprawne działanie systemu oraz naprawę powstałych samoistnie uszkodzeń mocowań, urządzeń i przewodów elektrycznych.
4. Wymiana lub naprawa, wymienione w pkt. 3 zostaną zrealizowane w terminie 14 dni od chwili zgłoszenia Wykonawcy\*
5. Gwarancja nie obejmuje:
  - a) Uszkodzeń w skutek umyślnej działalności człowieka (np. dewastacja, umieszczanie w świetle obszaru pracy kurtyny przeszkód uniemożliwiających swobodne opadanie kurtyny, itp.);
  - b) Uszkodzeń mechanicznych, również spowodowanych niewłaściwym wykonaniem szczelin w suficie podwieszanym (niezgodnym z wytycznymi producenta);
  - c) Uszkodzeń powstałych w skutek nieprawidłowej, niezgodnej z przeznaczeniem eksploatacji;
  - d) Uszkodzeń powstałych w skutek niezgłoszonych w porę usterek, które mogły być wykryte w normalnym procesie eksploatacji i nadzoru eksploatacyjnego;
  - e) Uszkodzeń powstałych w skutek działania siły wyższej (np. pożar, powódź, działania wojenne, żrąca atmosfera, przepięcia w sieci, zbyt wysoki poziom promieniowania elektromagnetycznego).
6. Gwarancja traci ważność w przypadku samowolnych przeróbek, modernizacji itp., wykonanych bez zgody Wykonawcy, a także w wypadku braku konserwacji instalacji lub konserwacji przez nieautoryzowany serwis.
7. Uprawnienia wynikające z tytułu niniejszej gwarancji mogą być realizowane przez Kupującego dopiero, gdy Kupujący całkowicie wywiąże się z umowy zawartej ze Sprzedawcą, a w szczególności zapłaci pełną należność za dostarczone materiały.

\*Rolab zastrzega sobie możliwość zmiany czasu naprawy w przypadku produkcji części niestandardowych.

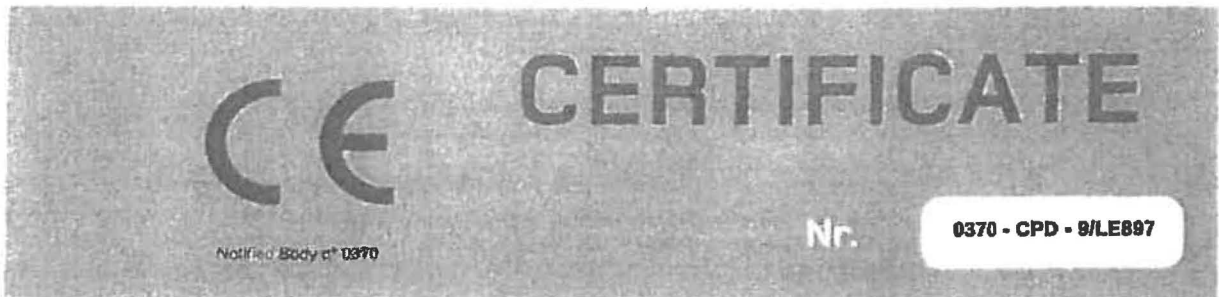
## 7. Załączniki

GŁÓWNY SPECJALISTA  
d/s inwestycji i remontów  
Sądu Okręgowego w Siedlcach

Cezary Ciecko

DOCUMENTACJA  
POW. TECHNICZNA

Applus®



EC-CERTIFICATE OF CONFORMITY

In compliance with the Directive 89/106/EEC of the Council of European Communities of 21 December 1988 on the approximation of laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to the construction products (Construction Products Directive - CPD), amended by the Directive 93/68/EEC of the Council of European Communities of 22 July 1993, it has been stated that the construction product:

HEAT CONTROL SYSTEMS PART.1 : SPECIFICATION FOR FIRE BARRIERS  
TECHNIFIRE INTERNATIONAL AG  
PROTECTION CLASS : D120

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM

Placed on the market by:

TECHNIFIRE INTERNATIONAL AG  
STAUFFACHERSTRASSE 96  
BERN 22 SWITZERLAND

KIEROWNIK BUDOWY

WBUDOWANO W OBIEKCIE:  
SĄD REJONOWY  
W SIEDLCACH

And produced in the factory

TECHNIFIRE INTERNATIONAL AG  
STAUFFACHERSTRASSE 96  
BERN 22 SWITZERLAND

Ark. 000/01  
00/01

is submitted by the manufacturer to a factory production control and to the further testing of samples taken at the factory in accordance with a prescribed test plan and that the notified body - LGAI TECHNOLOGICAL CENTER S.A. - has performed the initial type-testing for the relevant characteristics of the product, the initial inspection of the factory and of the factory production control and performs the continuous surveillance, assessment and approval of the factory production control and an audit-testing of samples taken at the factory, on the market or at the construction site.

This certificate attests that all provisions concerning the attestation of conformity and the performances described in the Annex A of the standard

EN 12101 - 1 - 2005 + A1:2006

were applied and that the product fulfils all the prescribed requirements.

This certificate was first issued on 17<sup>th</sup> June 2011 and remains valid as long as the conditions laid down in the harmonised technical specification in reference or the manufacturing conditions in the factory or the FPC itself are not modified significantly. It is modified on 28<sup>th</sup> July 2011.

Bellaterra, 29<sup>th</sup> July 2011

Jordi Bruch Redondo  
General Manager  
LGAi Technological Center, S.A.

Xavier Ruiz Peña  
Product Conformity R.U. Manager  
Applus® Technological Center, S.A.

Authorized Inspection Organization N° 370 accredited by ENAC with accreditation OC-P/009

This document is not valid without its corresponding technical annex whose number coincides with the number of certificate

GLÓWNY SPECJALISTA  
d/s inwestycji i remontów  
Sądu Okręgowego w Siedlcach

Cezary Ciećko



LGAi TECHNOLOGICAL CENTER S.A. C.I.C. A-80267454



[logo]

# CERTYFIKAT

[znak CE]

Jednostka Notyfikowana nr 0370

Nr 0370 - CPD - 9/LE897

## CERTYFIKAT ZGODNOŚCI WE

Stosownie do Dyrektywy Rady 89/106/EWG z dnia 21 grudnia 1988 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych Państw Członkowskich odnoszących się do wyrobów budowlanych (Dyrektywa w sprawie wyrobów budowlanych - CPD), zmienionej Dyrektywą Rady 93/68/EWG z dnia 22 lipca 1993 r., stwierdzono, że wyrób budowlany:

HEAT CONTROL SYSTEMS PART. 1: SPECIFICATION FOR FIRE BARIERS

[Systemy kontroli rozprzestrzenienia ciepła Część 1. Wymagania techniczne dotyczące barier przeciwpożarowych]

TECHNIFIRE INTERNATIONAL AG

KLASA OCHRONY : D120

wprowadzony do obrotu przez:

TECHNIFIRE INTERNATIONAL AG

STAUFFACHERSTRASSE 96

BERN 22 SWITZERLAND

i wytwarzany w zakładzie produkcyjnym:

TECHNIFIRE INTERNATIONAL AG

STAUFFACHERSTRASSE 96

BERN 22 SWITZERLAND

WBUDOWANO W OBIEKCIE:  
**SĄD REJONOWY  
W SIEDLCACH**

jest poddawany przez producenta zakładowej kontroli produkcji oraz dalszemu badaniu próbek pobieranych w zakładzie produkcyjnym zgodnie z przepisami planem badań oraz że jednostka notyfikowana - LGAI TECHNOLOGICAL CENTER S.A. - przeprowadziła wstępne badania typu w zakresie odpowiedniej charakterystyki wyrobu, wstępną inspekcję zakładu produkcyjnego oraz zakładową kontrolę produkcji oraz prowadzi ciągły nadzór, ocenę i zatwierdzenie zakładowej kontroli produkcji oraz badania kontrolne próbek pobieranych w zakładzie produkcyjnym, na rynku lub na placu budowy.

Niniejszy certyfikat zaświadcza, że wszystkie przepisy dotyczące zaświadczenia zgodności oraz właściwości użytkowych opisane w załączniku A do normy

EN 12101-1 2005+A1:2006

zostały zastosowane oraz że wyrób spełnia wszystkie przepisane wymogi.

Niniejszy certyfikat wydano po raz pierwszy dnia 17 czerwca 2011 r. I pozostaje ważny dopóki warunku określone w przywołanej zharmonizowanej specyfikacji technicznej lub warunki wytwarzania w zakładzie produkcyjnym lub sama zakładowa kontrola produkcji nie zostaną znacząco zmienione. Jest on zmieniony 29 lipca 2011 r.

Bełkatarra, 29 lipca 2011 r.

[podpis nieczytelny oraz pieczęć z logo nr  
i nazwą LGAI TECHNOLOGICAL CENTER S.A.]

[podpis nieczytelny oraz pieczęć z logo nr  
i nazwą LGAI TECHNOLOGICAL CENTER S.A.]

Jordi Brufau Redondo  
Dyrektor Naczelny

Xavier Ruiz Peña  
Dyrektor ds. Zgodności Wyrobów

Upoważniona Organizacja Kontroli nr 370 akredytowana przez ENAC akredytacją OC-P/009

Niniejszy dokument jest nieważny bez stosownego załącznika technicznego, którego numer jest zbliżny z numerem certyfikatu.

Ja, tłumacz przysięgły języka angielskiego, Wojciech Piotr Radziszewski, zaświadczam niniejszym zgodność powyższego tłumaczenia z okazaną mi fotokopią dokumentu w języku angielskim.

Repertorium nr 606/2016  
Olsztyn, 28 września 2016 r.

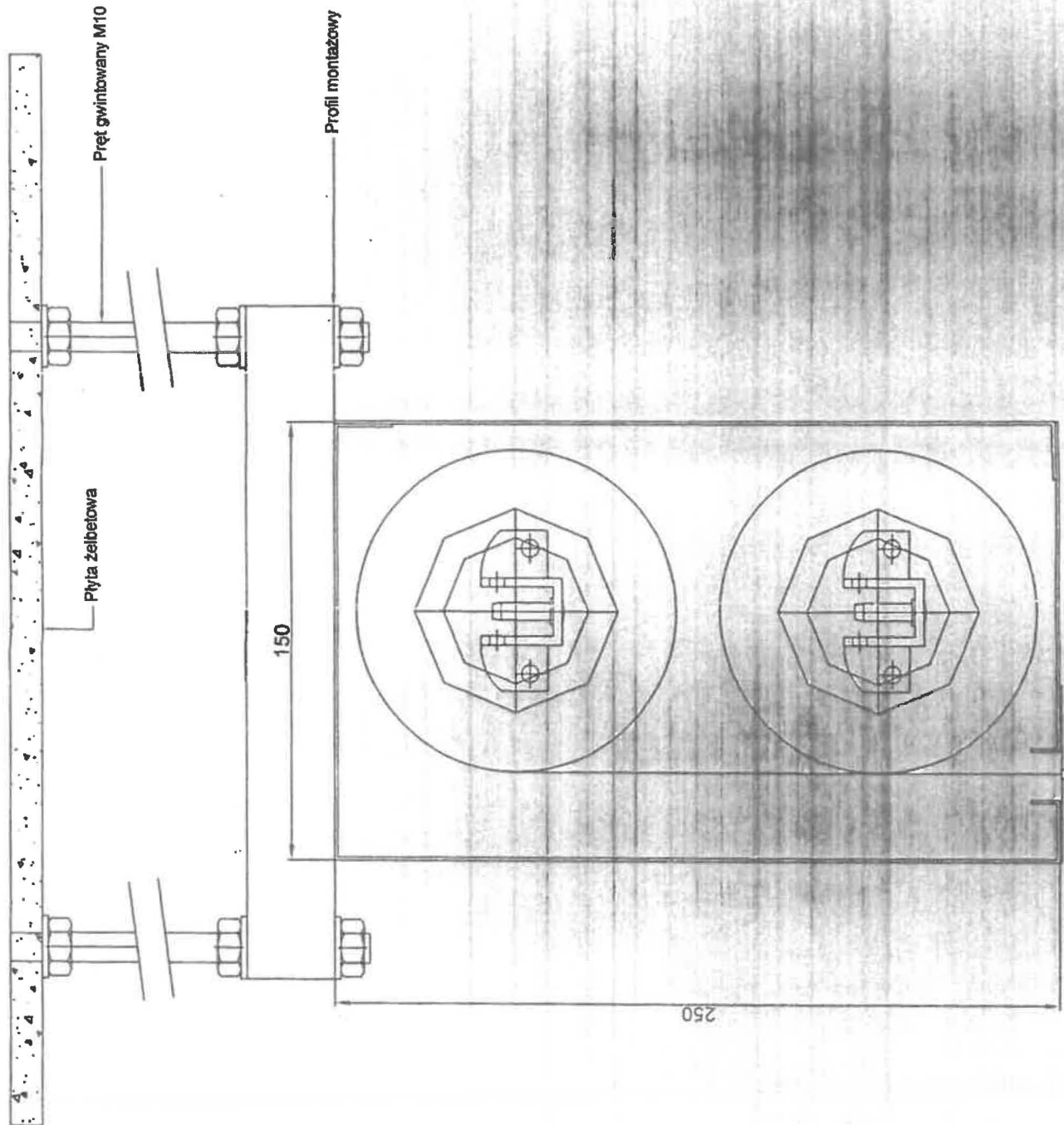


*Radziszewski*

Wojciech Piotr Radziszewski  
Tłumacz Przysięgły Języka Angielskiego

**GŁÓWNY SPECJALISTA**  
d/s inwestycji i remontów  
Sądu Okręgowego w Siedlcach

*Cezary Ciećko*  
Cezary Ciećko

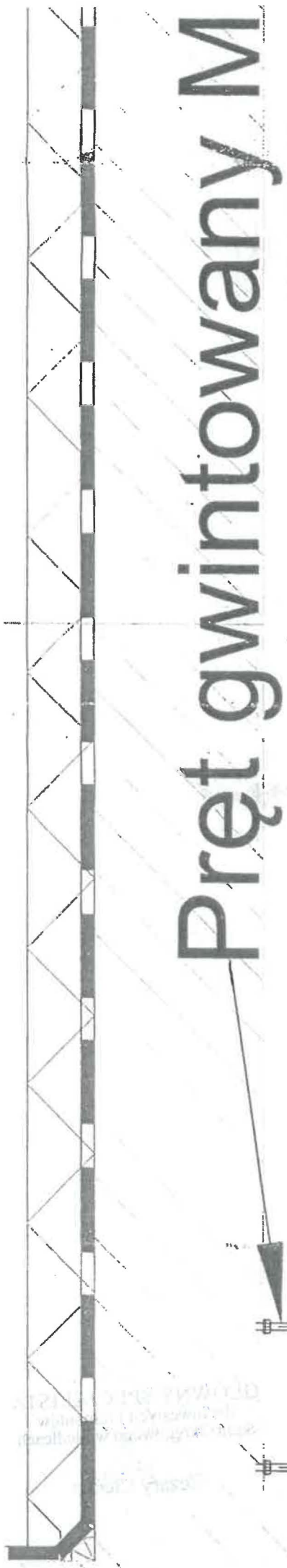


WYMIARY  
 SĄD RE  
 W SIE

Wymiary w mm  
 Podziałka

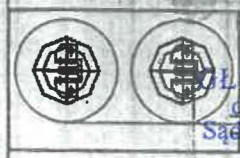
GŁÓWNY SPECJALISTA  
 d/s inwestycji i remontów  
 Sądu Okręgowego w Siedlcach  
*Cezary Ciećko*  
 Cezary Ciećko





Pręt gwintowany M

PRZESTRZEŃ INIS  
Profil montażowy



GŁÓWNY SPECJALISTA  
d/s inwestycji i remontów  
Sądu Okręgowego w Siedlcach

*Cezary Czecho*  
Cezary Czecho

WBUD  
SĄD  
W

ODDYMIANIE ATRIUM

OTWORY INSTALACYJNE WYKOŃCZONE KRATKA SYSTEMOWA  
WG PROJEKTU INSTALACJI - ALUMINIUM ANODOWANE

PODZIAŁY NA ŚCIANIE WYLEWANEJ Z BETONU ARCH. SB4 / SB3  
WG PROJEKTU ARCH.WNĘTRZ



BALUSTRADA CAŁOSZKLANA  
BALARDO ALU TOP3 \*  
H=110cm SZKŁO BEZPIECZNE  
WG RYS. DETALU

±13.17

±12.98

245

150

95

300

300

15

15

110

BALUSTRA  
BALARDO  
H=110cm  
WG RYS. DETALU

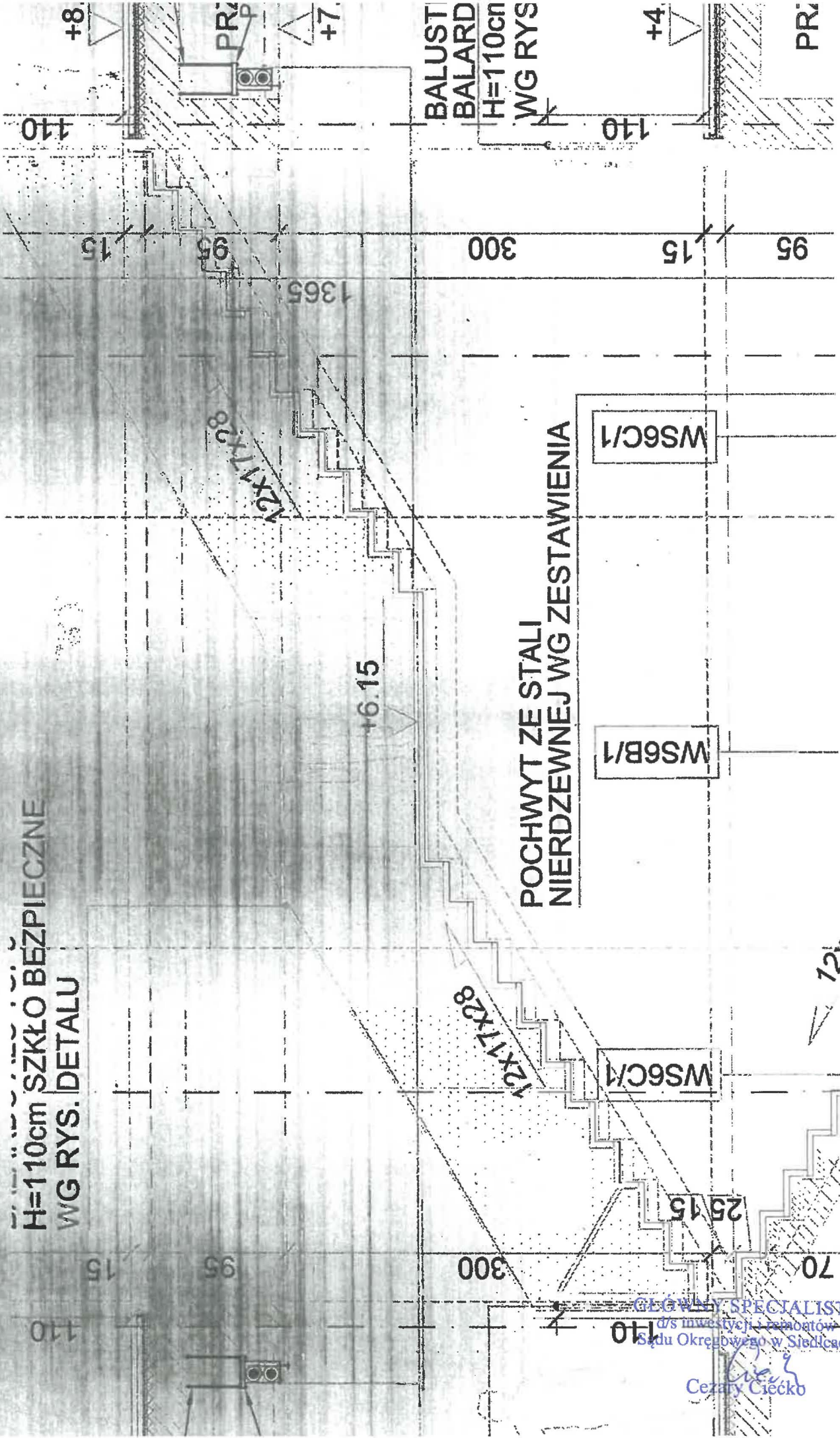
+8

GŁÓWNY SPECJALISTA  
Sądu Okręgowego w Sędziach

Cezary Czeko



H=110cm SZKŁO BÉZPIECZNE  
WG RYS. DETALU



BALUST  
BALARD  
H=110cm  
WG RYS

POCHWYT ZE STALI  
NIERDZEWNEJ WG ZESTAWIENIA

WS6C/1

WS6B/1

WS6C/1

25 15

300

110

110

110

110

+8

+7

+4

PRZ

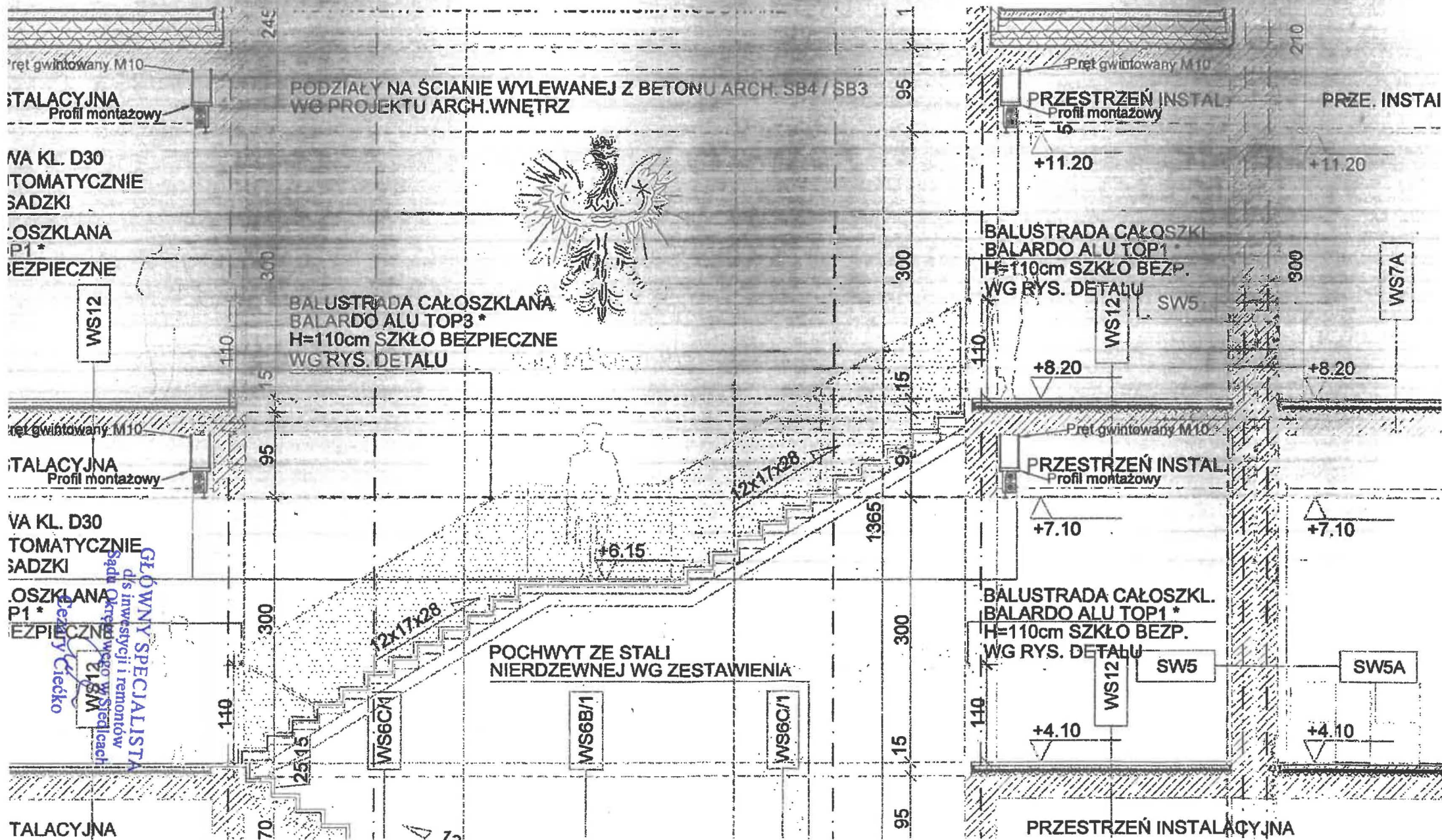
WBUDOWA  
SAD RE

EGGWY SPCIALISTA  
d/s inwestycji i remontów  
Sądu Okręgowego w Siedlcach

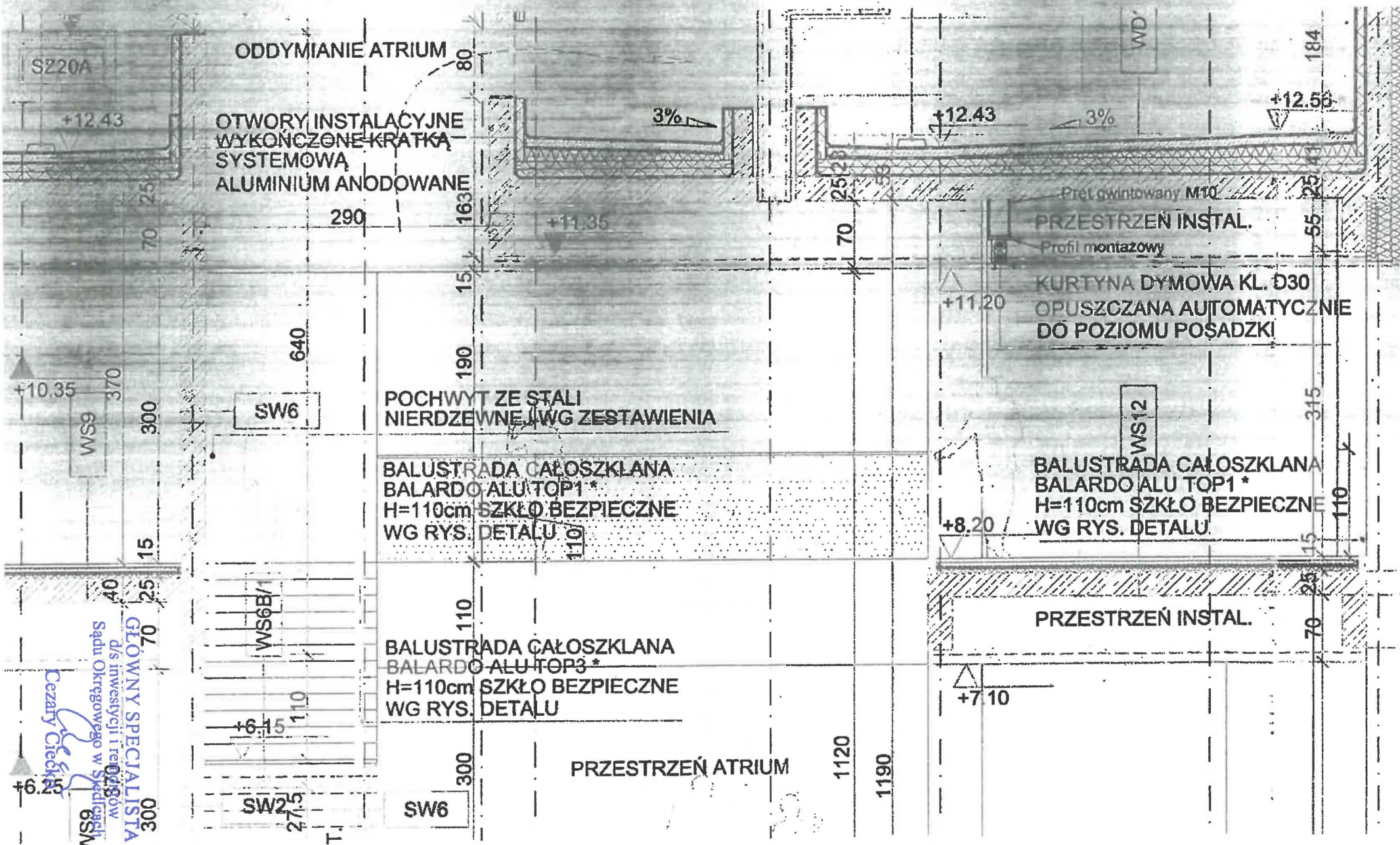
Cezary Ciećko

12L



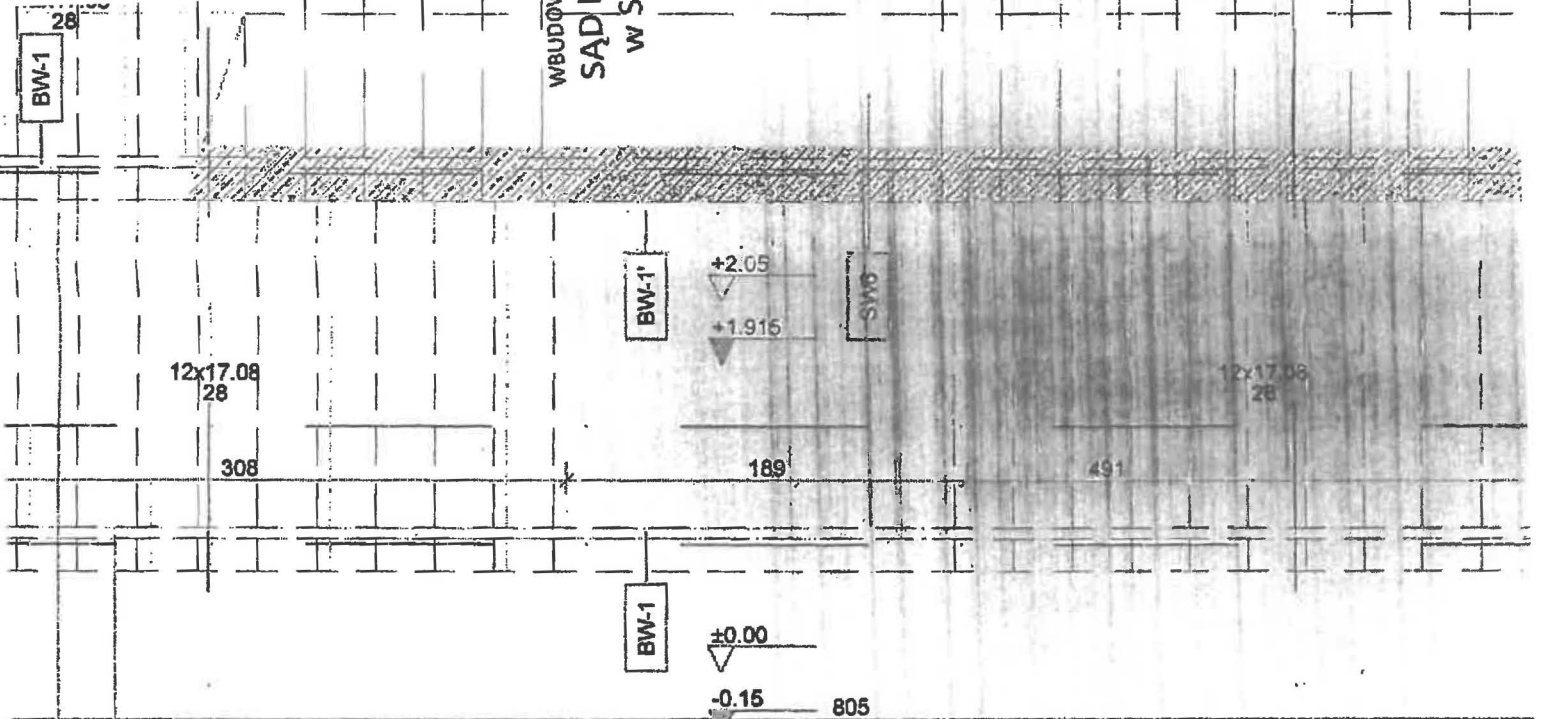






NS9  
Cezary Ciechanowski  
GŁÓWNY SPECJALISTA  
ds. inwestycji i realizacji  
Sądu Okręgowego w Siedlcach





**BALUSTRADA CAŁOSZKLANA**  
**BALARDO ALU TOP3\***  
 H=110cm SZKŁO BEZPIECZNE VSG-ESG 2x10mm  
 WG RYSUNKU DETALU

BALUSTRADA CAŁOSZKLANA  
 BALARDO ALU TOP3\*  
 H=110cm SZKŁO BEZPIECZNE VSG-FSG 2x10mm

**DKUMENTACJA**  
**WYKONAWCZA**

**GŁÓWNY SPECJALISTA**  
 d/s inwestycji i remontów  
 Sądu Okręgowego w Siekalinach

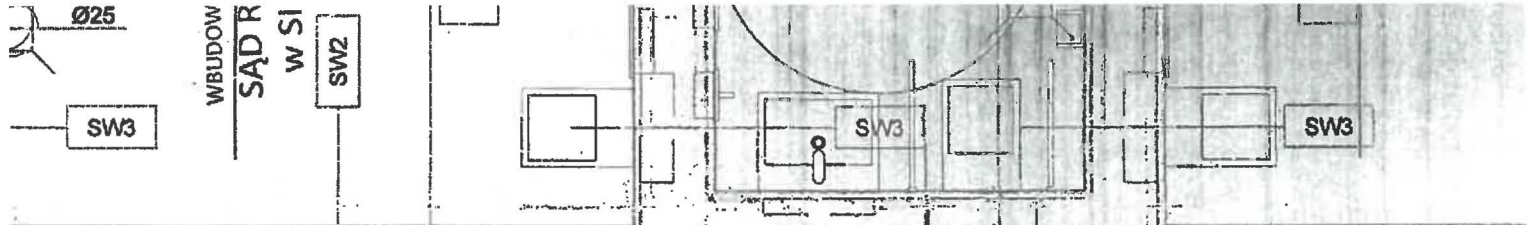
*Cezary Ciecko*  
**Cezary Ciecko**

**BW-5**

**BW-6**

BALUSTRADA CAŁOSZKLANA  
 BALARDO ALU TOP3\*  
 H=110cm SZKŁO BEZPIECZNE VSG-ESG 2x10mm  
 WG RYSUNKU DETALU





12x7.08  
28

12x17.08  
28

175

12x7.08  
28

12x17.08  
28

175

**BALUSTRADA CAŁOSZKLANA**  
BALARDO ALU TOP3\*  
H=110cm SZKŁO BEZPIECZNE VSG-ESG 2x10mm  
WG RYSUNKU DETALU

KS.05.03	KLATKA SCHODOWA
28.3m <sup>2</sup>	
	TERAZZO

H=110cm SZKŁO BEZPIECZNE VSG-ESG 2x10mm  
WG RYSUNKU DETALU

**BALUSTRADA CAŁOSZKLANA**  
BALARDO ALU TOP1\*  
H=110cm SZKŁO BEZPIECZNE VSG-ESG 2x10mm  
WG RYSUNKU DETALU

BW-8

BW

AUTOMATYCZNA KURTyna DYMOWA ROLAB  
C2.03 WG SPECYFIKACJI

BW-4

GLÓWNY SPECJALISTA  
d/s inwestycji i remontów  
Sądu Okręgowego w Siedlcach

Cezary Ciećko

NTACIA  
NAWCZA

4.27	HOL - POCZEKALNIA
136.1m <sup>2</sup>	